

March/Márta

1st-17th

2021


Comhairle Contae
Átha Cliath Theas
South Dublin County Council

snagact

Seachtain na Gaeilge Átha Cliath Theas

**FÉILE NA NGAEL AR LÍNE
- IRISH FESTIVAL ONLINE**



Gaeilge
le Chéile



The
Round
Tower
Donsalla
Bia Chéilín



SEACHTAIN NA GAELIGE



**CLLR ED. O'BRIEN,
Méara CCACT/SDCC**

"Iarraim ar gach duine páirt a ghlacadh i Seachtain na Gaelige agus freastal ar an meid ineachtaí ar líne is is féidir. Ná déan dearmad do chúpla focal a úsáid ar an bhfón agus ar líne agus tacúle húsáid na Gaelige inar saol laethiúil.

I would encourage everyone to get involved in Seachtain na Gaelige this March and use this time to attend as many online events as they can. Don't forget to use your cúpla focal during online calls to support the use of Irish in our daily lives!"

**BERNARD DUNNE,
PATRÚIN SNAGÁCT.**

Conas atá tú? Táimid ag iarraidh go mbeidh níos mó Gaelige le cloisteáil. Iarraim ar gach duine focal nó frásaí simplí cosúil le 'Go raibh maith agat' nó 'Slán' agus iad a úsáid, Gach Lá, Gach Mí, le Gach Duine.

We hope that spoken Irish will be heard more often. I ask everyone to take a word or simple phrase like 'Go raibh maith agat' (GUH REV MOH A-GUT) or 'Slán' (SLAWN) and to use them Everyday, Everywhere, with Everyone. Ádh Mór!



Gaeilge le Chéile

Trí Chéim Shimplí:
Gaeilge a úsáid
Gach Lá, Gach Áit,
le Gach Duine

Three easy steps :
Use Irish
Every day, Everywhere,
with Everyone.

Gaeilge le Chéile

**Conas atá tú? (KU-NISS A-THAW 2?) How are you?
Go raibh maith agat. (GUH REV MOH A-GUT) Thank you.**

Slán! (SLAWN!) Goodbye!

What is 'Gaeilge le Chéile'?

"Simply what we hope to achieve is that more Irish will be heard and seen in our communities through creating and encouraging more opportunities to use Irish every day in our lives, starting with the easy step of using 'Go raibh maith agat' and 'Slán' Every day, Everywhere, with Everyone". Brian Ó Gáilbhín, Áras Chroánáin, Cluain Dolcáin.

Cad is brí le 'Gaeilge le Chéile'?

"Go bunúsach táimid ag iarraidh go mbeidh níos mó Gaelige le cloisteáil agus le feiceáil sa cheantar tríd níos mó deiseanna a chruithú agus a spreagadh chun an Ghaeilge a úsáid gach lá, ag tosú le rud simplí ar nós 'Go raibh maith agat' agus 'Slán' a úsáid Gach lá, Gach áit le Gach duine. Brian Ó Gáilbhín, Áras Chroánáin, Cluain Dolcáin.

IMEACHTAÍ NA FÉILE - FESTIVAL EVENTS GACH IMEACHT AR LÍNE - ALL EVENTS ONLINE

Lá	Data	Am	Imeachtaí	Eolas/Info	Ionad	Aois Grúpa / Age Group	Teagmháil	€	Plat- form	Nasc chuig áirithintí / Booking Link	Áir- ithintí - Booking
	3/1/2021	TÚS / START	Comórtas Ealaín agus Scríbhneoireachta Drawing and Writing Competition	Comórtas Ealaín agus Scríbhneoireachta Drawing and Writing Competition. Three Categories: Naíonáin age 4-6 (Naíonáin - Colouring competition, using Ratharnham colouring book) / Sóisearach age 7-9 (Make a picture on the theme, "Outside my Window" "Os Comhair mo Fuinneog", Use any medium - paint, chalk, pencil etc, Write a description of the view as Gaelige) / Sínsearach age 10-12 (Make a picture on the theme, "Outside my Window" "Os Comhair mo Fuinneog", Use any medium - paint, chalk, pencil etc, Write a description of the view as Gaelige)	COMÓRTAS OSCALTE / OPEN COMPETITION	Paistí 4-12yrs	aoloughlin@SDUBLINCOCO.ie	SAOR - Free	Ar Líne	aoloughlin@SDUBLINCOCO.ie	
Aoine	2/26/2021	7.00p.m.	Ciorcal Comhrá - Conversation Group (All Levels)	Ciorcal Comhrá Via Zoom - Interactive Conversation Group online via Zoom	Áras Chrónáin Ionad Cultúir	Daoine Fásta / Adults	eolas@araschronain.ie	SAOR - Free	Ar Líne	WWW.ARASCHRONAIN.IE	Pre-reg
Luan	3/1/2021	10.00a.m.	Irish for Beginners	Cúrsa ar Líne do Thosaitheoirí - Online beginners Irish Course.	Leabharlann Baile Ruan / Ballyroan Library	Daoine Fásta / Adults	ballyroan@sdblincoco.ie	SAOR - Free	Ar Líne	https://www.eventbrite. ie/o/ballyroan- library-2184216231	Pre-reg
Máirt	3/2/2021	10.00a.m.	Irish for Beginners	Cúrsa ar Líne do Thosaitheoirí - Online beginners Irish Course.	Leabharlann Baile Ruan / Ballyroan Library	Daoine Fásta / Adults	ballyroan@sdblincoco.ie	SAOR - Free	Ar Líne	https://www.eventbrite. ie/o/ballyroan- library-2184216231	Pre-reg
Máirt	3/2/2021	8.00p.m.	Seisiún An Árais (the Arais Sessions)	Ceol & Amhráin Thraidisiúnta ó Cháirde d'Áras Chrónáin	Áras Chrónáin Ionad Cultúir	Gach Duine	eolas@araschronain.ie	SAOR - Free	Ar Líne	Seisiún an Árais - Amharc/ View	Pre-reg
Céadaoin	3/3/2021	10.00a.m.	Irish for Beginners	Cúrsa ar Líne do Thosaitheoirí - Online beginners Irish Course.	Leabharlann Baile Ruan / Ballyroan Library	Daoine Fásta / Adults	ballyroan@sdblincoco.ie	SAOR - Free	Ar Líne	https://www.eventbrite. ie/o/ballyroan- library-2184216231	Pre-reg
Céadaoin	3/3/2021	7.00-8.00p.m.	Ranganna Gaelige Labhartha / Spoken Irish For Beginners	Cúrsa ar Líne do Thosaitheoirí - Online beginners Irish Course.	Áras Chrónáin Ionad Cultúir	Daoine Fásta / Adults	eolas@araschronain.ie	SAOR - Free	Ar Líne	WWW.ARASCHRONAIN.IE	Pre-reg



IMEACHTAÍ NA FÉILE - FESTIVAL EVENTS GACH IMEACHT AR LÍNE - ALL EVENTS ONLINE

Lá	Data	Am	Imeachtaí	Eolas/Info	Ionad	Aois Grúpa / Age Group	Teagmháil	€	Plat- form	Nasc chuig áiríthintí/ Booking Link	Áir- íthintí - Booking
Déardaoin	3/4/2021	10.00A.M.	SCANNAIN DO SNA SCOILEANNA	Físeáin i nGaeilge do Pháistí Ar Líne / Film in Irish for Children	Áras Chrónáin Ionad Cultúir	Páistí 4-12yrs	eolas@araschronain.ie	SAOR - Free	Ar Líne	WWW.ARASCHRONAIN.IE	Pre-reg
Déardaoin	3/4/2021	10.00a.m.	Irish for Beginners	Cúrsa ar Líne do Thosaitheoirí - Online beginners Irish Course.	Leabharlann Baile Ruan / Ballyroan Library	Daoine Fásta / Adults	ballyroan@sdublinco.co.ie	SAOR - Free	Ar Líne	https://www.eventbrite.ie/o/ballyroan-library-2184216231	Pre-reg
Déardaoin	3/4/2021	7.00-9.00p.m.	Seisiún Ceoil -	Via Zoom (Gach Leibhéal) - Idirghníomhach / Interactive	Áras Chrónáin Ionad Cultúir	Gach Duine	eolas@araschronain.ie	SAOR - Free	Ar Líne	WWW.ARASCHRONAIN.IE	Pre-reg
Aoine	3/5/2021	10.00a.m.	Irish for Beginners	Cúrsa ar Líne do Thosaitheoirí - Online beginners Irish Course.	Leabharlann Baile Ruan / Ballyroan Library	Daoine Fásta / Adults	ballyroan@sdublinco.co.ie	SAOR - Free	Ar Líne	https://www.eventbrite.ie/o/ballyroan-library-2184216231	Pre-reg
Aoine	3/5/2021	8.00p.m.	Seisiún An Árais (the Arais Sessions)	Ceol & Amhráin Thraidisiúnta ó Chairde d'Áras Chrónáin	Áras Chrónáin Ionad Cultúir	Gach Duine	eolas@araschronain.ie	SAOR - Free	Ar Líne	Seisiún an Árais - Amharc/ View	Pre-reg
Aoine	3/5/2021	10.00A.M.	SCANNAIN DO SNA SCOILEANNA	Físeáin i nGaeilge do Pháistí Ar Líne / Film in Irish for Children	Áras Chrónáin Ionad Cultúir	Páistí 4-12yrs	eolas@araschronain.ie	SAOR - Free	Ar Líne	WWW.ARASCHRONAIN.IE	Pre-reg
Aoine	3/5/2021	7.00p.m.	Ciorcal Comhrá - Conversation Group (All Levels)	Ciorcal Comhrá Via Zoom - Interactive Conversation Group online via Zoom	Áras Chrónáin Ionad Cultúir	Daoine Fásta / Adults	eolas@araschronain.ie	SAOR - Free	Ar Líne	WWW.ARASCHRONAIN.IE	Pre-reg
Satharn	3/6/2021	11.00a.m.	Lets Explore Music Irish Workshop	Mar cuid de na himeachtaí Seachtain na Gaeilge 2021 tá áthas orainn go mbeidh an Mobile Music School ag cur ceardlanna ceoil ar fáil go scoileanna trí mhéain na Gaeilge. Beidh ceardlanna ar fáil ar an 9ú de mhí Márta ag 9.30 – 10.30 nó 11.00 – 12.00 Beidh imeachtaí taitneamhacha agus cluichí ceoil bunaithe ar an gcuraclam ceoil ar siúl anseo ag na páistí.	Leabharlann Chluain Dolcáin / Clondalkin Library		lucan@sdublinco.co.ie	SAOR - Free	Ar Líne	www.clondalkinlibrary.eventbrite.com	
Satharn	3/6/2021	8.00p.m.	Seisiún An Árais (the Arais Sessions)	Ceol & Amhráin Thraidisiúnta le Chaide Áras Chrónáin - Traditional Music & Song with Friends of Áras Chrónáin	Áras Chrónáin Ionad Cultúir	Gach Duine	eolas@araschronain.ie	SAOR - Free	Ar Líne	Seisiún an Árais - Amharc/ View	Pre-reg



IMEACHTAÍ NA FÉILE - FESTIVAL EVENTS GACH IMEACHT AR LÍNE - ALL EVENTS ONLINE

Lá	Data	Am	Imeachtaí	Folas/Info	Ionad	Aois Grúpa / Age Group	Teagmháil	€	Plat- form	Nasc chuig áirithintí/ Booking Link	Áir- ithintí - Booking
Domhnach	3/7/2021	8.00p.m.	Seisiún An Árais (the Aras Sessions)	Ceol & Amhráin Thraidisiúnta le Chaire Aras Chronáin - Traditional Music & Song with Friends of Aras Chronáin	Áras Chronáin Ionad Cultúir	Gach Duine	eolas@araschronain.ie	SAOR - Free	Ar Líne	Seisiún an Árais - Amharc/ View	Pre-reg
Luan	3/8/2021	10.00a.m.	Cuairt ó / Author visit from Sadbh Devlin	Geansai Ottó: Ottó has style and he loves fashionable clothes. Unfortunately, his Mamó doesn't understand anything about fashion and when another ugly jumper arrives in the post from her Ottó has to do something... Join Sadhbh for a reading of her brand-new book and a chance to design some jumpers of your own!	Leabharlann an Chiontae / Tallaght Library	Rang 1-3	talb@sdblincoco.ie	SAOR - Free	Ar Líne	talb@sdblincoco.ie	Pre-reg
Luan	3/8/2021		LED Light up St. Patrick's Day Card	Make a fun LED light up St. Patrick's Day card with the staff of the Palmestown Digital Hub.	Leabharlann Baile Phannar	Rang 1-4	ptowndigitalhub@sdblincoco.ie	SAOR - Free	Ar Líne	https://www.eventbrite.ie/o/palmerstown-library-digital-hub-29712818925	Pre-reg
Máirt	3/9/2021	9.30.M.	Lets Explore Music Irish Workshop	Mar cuid de na himeachtaí Seachtain na Gaeilge 2021 tá áthas orainn go mbeidh an Mobile Music School ag cur ceardlanna ceoil ar fáil go scoileanna trí mhéain na Gaeilge. Beidh ceardlanna ar fáil ar an 9ú de mhí Márta ag 9.30 – 10.30 nó 11.00 – 12.00 Beidh imeachtaí taitneamhacha agus cluichí ceoil bunaithe ar an gcuraclam ceoil ar siúl anseo ag na páistí.	Leabharlann Chluain Dolcáin / Clondalkin Library	RANG 1-4	clondalkin@sdblincoco.ie	SAOR - Free	Ar Líne	clondalkin@sdblincoco.ie	Pre-reg
Máirt	3/9/2021	10.00a.m.	Cuairt ó / Author visit from Sadbh Devlin	Geansai Ottó: Ottó has style and he loves fashionable clothes. Unfortunately, his Mamó doesn't understand anything about fashion and when another ugly jumper arrives in the post from her Ottó has to do something... Join Sadhbh for a reading of her brand-new book and a chance to design some jumpers of your own!	Leabharlann Leamacháin / Lucan Library	Rang 1-3	lucan@sdblincoco.ie	SAOR - Free	Ar Líne	lucan@sdblincoco.ie	Pre-reg



IMEACHTAÍ NA FÉILE - FESTIVAL EVENTS GACH IMEACHT AR LÍNE - ALL EVENTS ONLINE

Lá	Data	Am	Imeachtaí	Folas/Info	Ionad	Aois Grúpa / Age Group	Teagmháil	€	Plat- form	Nasc chuig áirithintí/ Booking Link	Áir- ithintí - Booking
Máirt	3/9/2021	11.00a.m.	Lets Explore Music Irish Workshop	Mar cuid de na himeachtaí Seachtain na Gaeilge 2021 tá áthas orainn go mbeidh an Mobile Music School ag cur ceardlanna ceoil ar fáil go scoileanna trí mhéain na Gaeilge. Beidh ceardlanna ar fáil ar an 9ú de mhí Márta ag 9.30 – 10.30 nó 11.00 – 12.00 Beidh imeachtaí taitneamhacha agus cluichí ceoil bunaithe ar an gcuraclam ceol ar siúl anseo ag na páistí.	Leabharlann Chluain Dolcáin / Clondalkin Library	RANG 1-4	clondalkin@sdblincoco.ie	SAOR - Free	Ar Líne	clondalkin@sdblincoco.ie	Pre-reg
Máirt	3/9/2021	3.30p.m.	Lets Explore Music Irish Workshop	Mar cuid de na himeachtaí Seachtain na Gaeilge 2021 tá áthas orainn go mbeidh an Mobile Music School ag cur ceardlanna ceoil ar fáil go scoileanna trí mhéain na Gaeilge. Beidh ceardlanna ar fáil ar an 9ú de mhí Márta ag 9.30 – 10.30 nó 11.00 – 12.00 Beidh imeachtaí taitneamhacha agus cluichí ceoil bunaithe ar an gcuraclam ceol ar siúl anseo ag na páistí.	Leabharlann Leamhacháin / Lucan Library	Rang 1-3	lucan@sdblincoco.ie	SAOR - Free	Ar Líne	www.lucanlibrary/dublin.eventbrite.com	Pre-reg
Máirt	3/9/2021	8.00p.m.	Seisiún An Árais (the Aras Sessions)	Ceol & Amhráin Thraidisiúnta le Chaide Aras Chronáin - Traditional Music & Song with Friends of Aras Chronáin	Áras Chronáin Ionad Cultúir	Gach Duine	eolas@araschronain.ie	SAOR - Free	Ar Líne	Seisiún an Árais - Amharclár View	Pre-reg
Céadoin	3/10/2021	10.00a.m.	Cuairt ó / Author visit from Sadhbh Devlin	Geansai Otto: Otto has style and he loves fashionable clothes. Unfortunately, his Mamó doesn't understand anything about fashion and when another ugly jumper arrives in the post from her Otto has to do something... Join Sadhbh for a reading of her brand-new book and a chance to design some jumpers of your own!	Leabharlann Chluain Dolcáin / Clondalkin Library	RANG 1-3	clondalkin@sdblincoco.ie	SAOR - Free	Ar Líne	clondalkin@sdblincoco.ie	Pre-reg
Céadoin	3/10/2021	7.00-8.00p.m.	Ranganna Gaeilge Labhartha	Cursa ar Líne do Thosaitheoirí - Online beginners Irish Course.	Áras Chronáin Ionad Cultúir	Daoine Fásta / Adults	eolas@araschronain.ie	SAOR - Free	Ar Líne	WWW.ARASCHRONAIN.IE	Pre-reg



IMEACHTAÍ NA FÉILE - FESTIVAL EVENTS GACH IMEACHT AR LÍNE - ALL EVENTS ONLINE

Lá	Data	Aim	Imeachtaí	Eolas/Info	Ionad	Aois Grúpa / Age Group	Teagmháil	€	Plat- form	Nasc chuig áirithintí / Booking Link	Áir- ithintí - Booking
Déardaoin	3/11/2021	3.00p.m.	Ciorral Comhrá / Conversation Group	Ciorral Comhrá Ar líne - Interactive Conversation Group online	Leabharlann Chluain Dolcáin Thuaidh / North Clondalkin Library	Daoine Fásta / Adults	nd@sdblincoco.ie	SAOR - Free	Ar Líne	www.northclondalkinlibrary. eventbrite.com	
Déardaoin	3/11/2021	10.00A.M.	SCANNAIN DO SNA SCOILEANNA	Físeáin InGaeilge do Pháistí Ar Líne / Film in Irish for Children	Áras Chrónáin Ionad Cultúir	Páistí 4-12yrs	eolas@araschronain.ie	SAOR - Free	Ar Líne	WWW.ARASCHRONAIN.IE	Pre-reg
Déardaoin	3/11/2021	10.00a.m.	Cuairt ó / Author visit from Sadhbh Devlin	Geansaí Ottó: Ottó has style and he loves fashionable clothes. Unfortunately, his Mamó doesn't understand anything about fashion and when another ugly jumper arrives in the post from her Ottó has to do something... Join Sadhbh for a reading of her brand-new book and a chance to design some jumpers of your own!	Leabharlann Baile Ruan / Ballyroan Library	Rang 1-3	ballyroan@sdblincoco.ie	SAOR - Free	Ar Líne	ballyroan@sdblincoco.ie	Pre-reg
Déardaoin	3/11/2021	7.00-9.00p.m.	Seisiún Ceoil - (Gach Leibhéal)	Via Zoom (Gach Leibhéal) - Idirghníomhach / Interactive	Áras Chrónáin Ionad Cultúir	Gach Duine	eolas@araschronain.ie	SAOR - Free	Ar Líne	WWW.ARASCHRONAIN.IE	Pre-reg
Aoine	3/12/2021		Cuairt ó / Author visit from Sadhbh Devlin	Geansaí Ottó: Ottó has style and he loves fashionable clothes. Unfortunately, his Mamó doesn't understand anything about fashion and when another ugly jumper arrives in the post from her Ottó has to do something... Join Sadhbh for a reading of her brand-new book and a chance to design some jumpers of your own!	Leabharlann Chluain Dolcáin Thuaidh / North Clondalkin Library	Rang 1-3	nd@sdblincoco.ie	SAOR - Free	Ar Líne	nd@sdblincoco.ie	
Aoine	3/12/2021	7.00-9.00p.m.	GIG le KILA (Féile Pádraig)	Beo Ó Áras Chrónáin mar chuid de Fhéile Pádraig 2021	Áras Chrónáin Ionad Cultúir	Gach Duine	eolas@araschronain.ie	SAOR - Free	Ar Líne	WWW.ARASCHRONAIN.IE	Pre-reg



IM EACHTAÍ NA FÉILE - FESTIVAL EVENTS GACH IMEACHT AR LÍNE - ALL EVENTS ONLINE

Lá	Data	Am	Imeachtaí	Eolas/Info	Ionad	Aois Grúpa / Age Group	Teagmháil	€	Plat- form	Nasc chuig áirithintí/ Booking Link	Áir- ithintí - Booking
Aoine	3/12/2021	7.00p.m.	Ciorral Comhrá - Conversation Group (All Levels)	Ciorral Comhrá Via Zoom - Interactive Conversation Group online via Zoom	Áras Chrónáin Ionad Cultúir	Daoine Fásta / Adults	eolas@araschronain.ie	SAOR - Free	Ar Líne	WWW.ARASCHRONAIN.IE	Pre-reg
Satharn	3/13/2021	12.00p.m.	Celtic Themed Laser Cut Model Workshop with TechCreate	For this workshop we will post model kits to participants. The model will have a Celtic design motif. Each kit contains parts cut from 3mm plywood or mdf. During the workshop attendees will then build the models with guidance from our instructor via Zoom. This gives attendees a chance to be hands on. There is a great feeling of accomplishment at the end of the session when everyone has successfully built their models. The workshop is suitable for 8 to 12 year olds	Leabharlann an Chiontae / Tallaght Library	8-12yrs	tailb@sdublincoco.ie	SAOR - Free	Ar Líne	www.tailb.eventbrite.com	Pre-reg
Satharn	3/13/2021	8.00p.m.	Seisiún An Árais (the Áras Sessions)	Ceol & Amhráin Thraidisiúnta le Chaire Áras Chrónáin - Traditional Music & Song with Friends of Áras Chrónáin	Áras Chrónáin Ionad Cultúir	Gach Duine	eolas@araschronain.ie	SAOR - Free	Ar Líne	Seisiún an Árais - Amharc/ View	Pre-reg
Domhnach	3/14/2021	8.00p.m.	Seisiún An Árais (the Áras Sessions)	Ceol & Amhráin Thraidisiúnta le Chaire Áras Chrónáin - Traditional Music & Song with Friends of Áras Chrónáin	Áras Chrónáin Ionad Cultúir	Gach Duine	eolas@araschronain.ie	SAOR - Free	Ar Líne	Seisiún an Árais - Amharc/ View	Pre-reg
Luan	3/15/2021	7.00p.m.	JFK in the Summer of 1963: Civil Rights, Cold War Politics and an Irish Homecoming "with Ceceila Hartsell	During the summer of 1963, President John F. Kennedy was faced with a number of major civil rights issues in America, which took place against the backdrop of the global Cold War. This talk will examine the way President Kennedy addressed those issues and will include a discussion of his joyful homecoming to Ireland at the end of that summer.	Leabharlann an Chiontae / Tallaght Library	Daoine Fásta / Adults	tailb@sdublincoco.ie	SAOR - Free	Ar Líne	www.tailb.eventbrite.com	Pre-reg
Mairt	3/16/2021	7.00p.m.	Shamrocks & Shillelaghs at the National Botanical Gardens	To celebrate Seachtain na Gaeilge and Lá Fhéile Phádraig, join the National Botanic Gardens for an exploration of some of the best-known Irish plants, their habitats, uses and folklore.	Leabharlann an Chiontae / Tallaght Library	Daoine Fásta / Adults	tailb@sdublincoco.ie	SAOR - Free	Ar Líne	www.tailb.eventbrite.com	Pre-reg



IMEACHTAÍ NA FÉILE - FESTIVAL EVENTS GACH IMEACHT AR LÍNE - ALL EVENTS ONLINE

Lá	Data	Am	Imeachtaí	Eolas/Info	Ionad	Aois Grúpa / Age Group	Teagmháil	€	Plat- form	Nasc chuig áirithintí/ Booking Link	Áir- ithintí - Booking
Máirt	3/16/2021	8.00p.m.	Seisiún An Árais (the Aras Sessions)	Ceol & Amhráin Thraidisiúnta le Chairede Aras Chronáin - Traditional Music & Song with Friends of Aras Chronáin	Áras Chronáin Ionad Cultúir	Gach Duine	eolas@araschronain.ie	SAOR - Free	Ar Líne	Seisiún an Árais - Amharc/ View	Pre-reg
Céadaoin	3/17/2021	TCS	Seisiún An Árais (the Aras Sessions)	Ceol & Amhráin Thraidisiúnta le Chairede Aras Chronáin - Traditional Music & Song with Friends of Aras Chronáin	Áras Chronáin Ionad Cultúir	Gach Duine	eolas@araschronain.ie	SAOR - Free	Ar Líne	Seisiún an Árais - Amharc/ View	Pre-reg
Aoine	3/19/2021	7.00p.m.	Giorcal Comhrá - Conversation Group (All Levels)	Giorcal Comhrá Via Zoom - Interactive Conversation Group online via Zoom	Áras Chronáin Ionad Cultúir	Daoine Fásta / Adults	eolas@araschronain.ie	SAOR - Free	Ar Líne	WWW.ARASCHRONAIN.IE	Pre-reg
Satharn	3/20/2021	8.00p.m.	Seisiún An Árais (the Aras Sessions)	Ceol & Amhráin Thraidisiúnta le Chairede Aras Chronáin - Traditional Music & Song with Friends of Aras Chronáin	Áras Chronáin Ionad Cultúir	Gach Duine	eolas@araschronain.ie	SAOR - Free	Ar Líne	Seisiún an Árais - Amharc/ View	Pre-reg
Domhnach	3/21/2021	8.00p.m.	Seisiún An Árais (the Aras Sessions)	Ceol & Amhráin Thraidisiúnta le Chairede Aras Chronáin - Traditional Music & Song with Friends of Aras Chronáin	Áras Chronáin Ionad Cultúir	Gach Duine	eolas@araschronain.ie	SAOR - Free	Ar Líne	Seisiún an Árais - Amharc/ View	Pre-reg
Luan	3/22/2021	10.00a.m. & 11.45a.m.	Irish Dancing Fitness Class with School Fitness Ireland.	A bilingual, interactive and fun Irish Dancing Fitness Session that will keep you on toes.	Leabharlann an Chiontae / Tallaght Library	Rang 2-6	talb@sdublinco.co.ie	SAOR - Free	Ar Líne	talb@sdublinco.co.ie	Pre-reg
Máirt	3/23/2021	10.00a.m. & 11.45a.m.	Irish Dancing Fitness Class with School Fitness Ireland.	A bilingual, interactive and fun Irish Dancing Fitness Session that will keep you on toes.	Leabharlann an Chiontae / Tallaght Library	Rang 2-6	talb@sdublinco.co.ie	SAOR - Free	Ar Líne	talb@sdublinco.co.ie	Pre-reg
Céadaoin	3/24/2021	10.00a.m. & 11.45a.m.	Irish Dancing Fitness Class with School Fitness Ireland.	A bilingual, interactive and fun Irish Dancing Fitness Session that will keep you on toes.	Leabharlann an Chiontae / Tallaght Library	Rang 2-6	talb@sdublinco.co.ie	SAOR - Free	Ar Líne	talb@sdublinco.co.ie	Pre-reg
Deardaoin	3/24/2021	10.00a.m. & 11.45a.m.	Irish Dancing Fitness Class with School Fitness Ireland.	A bilingual, interactive and fun Irish Dancing Fitness Session that will keep you on toes.	Leabharlann an Chiontae / Tallaght Library	Rang 2-6	talb@sdublinco.co.ie	SAOR - Free	Ar Líne	talb@sdublinco.co.ie	Pre-reg



IMEACHTAÍ NA FÉILE - FESTIVAL EVENTS GACH IMEACHT AR LÍNE - ALL EVENTS ONLINE

Lá	Data	Aim	Imeachtaí	Eolas/Info	Ionad	Aois Grúpa / Age Group	Teagmháil	€	Plat- form	Nasc chuig áiríthintí / Booking Link	Áir- íthintí - Booking
Aoine	3/26/2021	10.00a.m. & 11.45a.m.	Irish Dancing Fitness Class with School Fitness Ireland.	A bilingual, interactive and fun Irish Dancing Fitness Session that will keep you on toes.	Leabharlann an Chontae / Tallaght Library	Rang 2-6	talbh@sdublincoco.ie	SAOR - Free	Ar Líne	talbh@sdublincoco.ie	Pre-reg
Aoine	3/26/2021	7.00p.m.	Giorcal Comhá - Conversation Group (All Levels)	Giorcal Comhá Via Zoom - Interactive Conversation Group online via Zoom	Áras Chrónáin Ionad Cultúir	Daoine Fásta / Adults	eolas@araschronain.ie	SAOR - Free	Ar Líne	WWW.ARASCHRONAIN.IE	Pre-reg
Satharn	3/27/2021	8.00p.m.	Seisiún An Árais (the Áras Sessions)	Ceol & Amhráin Thraidisiúnta le Chaide Áras Chrónáin - Traditional Music & Song with Friends of Áras Chrónáin	Áras Chrónáin Ionad Cultúir	Gach Duine	eolas@araschronain.ie	SAOR - Free	Ar Líne	Seisiún an Árais - Amharc/ View	Pre-reg
Domhnach	3/28/2021	8.00p.m.	Seisiún An Árais (the Áras Sessions)	Ceol & Amhráin Thraidisiúnta le Chaide Áras Chrónáin - Traditional Music & Song with Friends of Áras Chrónáin	Áras Chrónáin Ionad Cultúir	Gach Duine	eolas@araschronain.ie	SAOR - Free	Ar Líne	Seisiún an Árais - Amharc/ View	Pre-reg
	31/2/21	CRÍOCH / END	Comórtas Ealaín agus Scríbhneoireachta Drawing and Writing Competition	Comórtas Ealaín agus Scríbhneoireachta Drawing and Writing Competition. Three Categories: Náionáin age 4-6 (Náionáin - Colouring competition, using Rathfarnham colouring book) / Sóisearach age 7-9 (Make a picture on the theme, "Outside my Window" "Os Comhair mo Fuinneog", Use any medium - paint, chalk, pencil etc, Write a description of the view as Gaelge) / Sinearach age 10-12 (Make a picture on the theme, "Outside my Window" "Os Comhair mo Fuinneog", Use any medium - paint, chalk, pencil etc, Write a description of the view as Gaelge)	COMORTAS OSCAILTE / OPEN COMPETITION	Páistí 4-12yrs	aoloughlin@SDUBLINCOCO.ie	SAOR - Free	Ar Líne	aoloughlin@SDUBLINCOCO.ie	
Aoine	4/2/2021	7.00p.m.	Giorcal Comhá - Conversation Group (All Levels)	Giorcal Comhá Via Zoom - Interactive Conversation Group online via Zoom	Áras Chrónáin Ionad Cultúir	Daoine Fásta / Adults	eolas@araschronain.ie	SAOR - Free	Ar Líne	WWW.ARASCHRONAIN.IE	Pre-reg





Comórtas Filíochta 2021

Leabharlaine Átha Cliath Theas
South Dublin Libraries
Irish Language Poetry Competition
i gcomhpháirt le hÁras Chronáin



Duaiseanna - Prizes

1st €150,
2nd €100,
3rd €50



CÉ - WHO?:

Oscailte do aon duin eos cion 16bl d'aois
Open to anyone over the age of 16 years living on the island of Ireland.

DÁNTA - POEMS

Two poems (max length 40 lines) on any theme will be accepted by email
only at poetrycompetition@sdblincocao.ie from 1st March 2021.

SPRIODHÁTA - CLOSING DATE

Dáta deiridh 5ú Aibreán
The closing date for entries is 5th April 2020.
No entries will be accepted after this date.

The shortlist will be announced on 19th April 2020

BUATEOIRÍ - WINNERS

Winners will be announced at an event in Clondalkin Library
on Poetry Day Ireland, 29th April 2020
where they will be invited to read their winning poems.

RIALACHA AGUS FOIRM IONTRÁLA - FULL RULES AND ENTRY FORM

ar fáil - available on: www.southdublinitlibraries.ie



Live KÍLA Beo

www.araschronain.ie



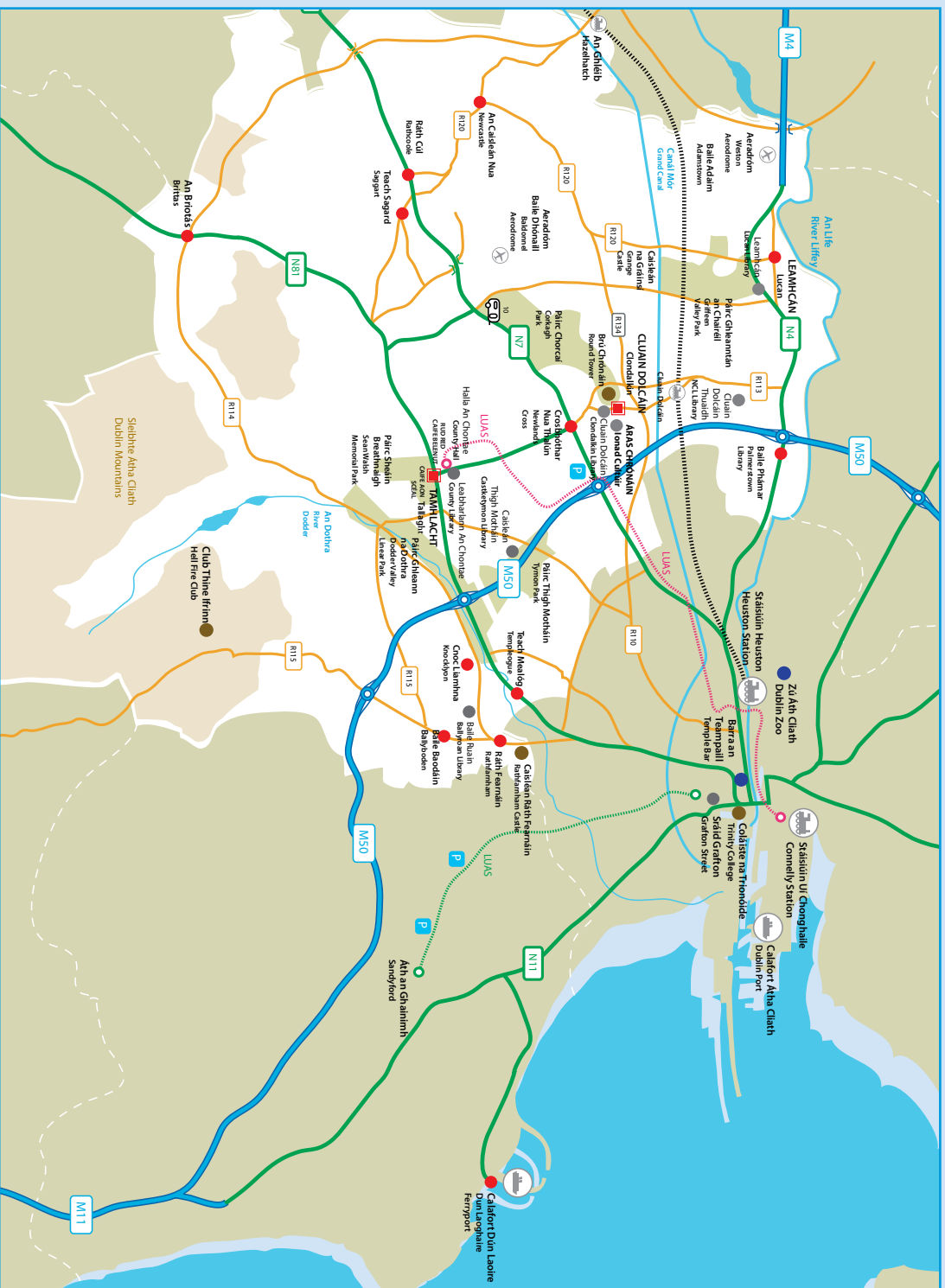
Aoine 12/03/2021

AR LÍNE - ONLINE

www.stpatricksfestival.ie/events/kila



Seachtain na Gaeilge 2021 - Ionaid / Venues



Gréasáin Suíomh Úsáideacha/Useful Websites:

www.araschronain.ie / www.southdublinclibraries.ie / www.gaeilge.ie / www.athclaththeas.ie/
www.mileata.ie / www.srag.ie / www.peig.ie / www.teaghlann.ie / www.tearma.ie /
www.glc.ie / www.theroundtower.ie / www.duolingo.com / www.dublinsoutdoors.ie



AN LEABHARLANN CONTAE - COUNTY LIBRARY

Cearnóg na Leabharlaine, Tamlacht, Baile Átha Cliath 24
D24A3EX / tailb@sdublincoco.ie

ÁRAS CHRÓNÁIN, IONAD CULTÚIR

Lána an Uisce, Bóthar an Ullóird, Cluain Dolcáin, Baile Átha Cliath 22, D22X856 / eolas@araschronain.ie

BETELNUT CAIFE, CIVIC THEATRE

Cearnóg Belgard Thoir, Tamlacht, Baile Átha Cliath 24, D24NWN7 / info@betelnut.ie

BRÚ CHRÓNÁIN, THE ROUND TOWER

Bóthar an Chloigthí, Cluain Dolcáin, Baile Átha Cliath 22 D22DV56 / info@theroundtower.ie

CAIFE AON SCEÁL

518 Príomhstráid, Sraithhaile Thamhlachta Tamlacht, Baile Átha Cliath 24, D24P298
cafeonsceal@gmail.com

LEABHARLANN BAILE RUAN - BALLYROAN LIBRARY

Ascaill Bhaile an Ullóird, Rath Fearnáin, Baile Átha Cliath 16, D4VY33 / ballyroan@sdublincoco.ie

LEABHARLANN CHLUAIN DOLCÁIN - CLONDALKIN LIBRARY

Bóthar na Mainistreach, Cluain Dolcáin, Baile Átha Cliath 22, D22XP03 / clondalkin@sdublincoco.ie

LEABHARLANN LEAMHCHÁIN - LUCAN LIBRARY

Ionad Siopadóireacht SuperValu
Bóthar an Chaisleáin Nua, Leamhcháin, Co. Átha Cliath
K78V295 / lucan@sdublincoco.ie

EAST VILLAGE SIOPA CAIFE @AN TÚR

Brú Chrónáin, Bóthar an Chloigthí, Cluain Dolcáin, D22DV56
<https://www.instagram.com/eastvillageatower/>

LEABHARLANN CHLUAIN DOLCÁIN THUADH, NCL

1 Chló Lios an Cháin, Ruaidh, D22E2V2
NCL@sdublincoco.ie

'Seisiúin

an

Árais'

Traditional
Music & Song
with Friends
Áras Chrónáin

IONAD CURÚIR
ÁRAS
CHRÓNÁIN
araschronain.ie

Ceol & Amhráin
Thraidisiúnta
le Cairde
Áras Chrónáin

BEO - LIVE
AR LÍNE - ONLINE

Fís-sruthú - Video Streaming

www.araschronain.ie

Sonraí breise - Clár na Féile
More Information - Festival Events

snagact

SEACHTAINNA
GAELIGE
le enéirgía

Round Tower
By Clonalkin

Foras na Gaeilge



An Cloigtheach

Tá an taispeántas idirghníomhach oiriúnach do gach duine, beag beann ar aois. Tugtar eolas ann faoi stair agus oidhreacht Chluain Dolcáin le breis agus 1000 bliain anuas. Suitable for all ages, the interactive exhibition tells the story of over 1000 years of Clondalkin's history and heritage.

The Round Tower

Clondalkin

Brú Chrónáin

Tá a lán le feiceáil agus le déanamh. Buail le pearsana iontacha, tóg do chloigtheach féin, cuir feisteas ort agus samplaigh cén chuma a bhíodh ar Éirinn san am atá thart.

There is lots to see and do. Meet exciting characters, build your own round tower, or dress up in costume and imagine what Ireland was like in days gone by.

Cead
isteach saor
in aisce
Free
Admission

Saor in aisce atá cead isteach chug an taispeántas! Tá uaireanta oscailte agus tuilleadh faisnéise ar fáil ar líne.

Admission to the exhibition is free! Opening hours and more information is available online. www.theroundtower.ie



Faigh greim bia in
The Happy Pear, ár gcaifé



Enjoy a bite to eat at our
café, The Happy Pear.

theroundtower.ie



E:info@theroundtower.ie T: 01-5554648

Bóthar an Chloighthi, Cluain Dolcáin,
Baile Átha Cliath 22, D22 DV56





Leabhair



Leabhair Dhigiteacha



Acmhainní ar líne



Idirlíon & WiFi saor in aisce



Ceardlanna/Léachtaí/Ranganna



DVDanna



CDanna



Irisleabhair/Nuachtáin

Leabharlanna Átha Cliath Theas

An leabharlann saor duitse

An domhan saor duitse



www.southdublinlibraries.ie



SouthDublinLibraries



@SDCLibraries

IONAD CURTÓIR
ÁRAS
CHRÓNÁIN
araschronain.ie



The
Round Tower
Clondalkin
Brid Chrónáin

EAST VILLAGE

EST. 2016

SIOPA CAIFE

@TheRoundTower



Caint & Comhrá

Gach Lá, Gach Áit, le Gach Duine

EVERYDAY, EVERYWHERE, with EVERYONE

Ar líne - Online

Sonraí breise - Nascanna - Clár na Féile
More Information - Links - Festival Events



snagact
Seachtain na Gaeilge
Átha Cliath Theas



Comhairle Contae
Átha Cliath Theas
South Dublin County Council



All Welcome - **FÁILTE ROMHAT**

Gaeilge
le Créille

www.araschronain.ie / www.theroundtower.ie

Cluichí Cárta

Game of Cards

Cluiche cártaí - Game of cards

Paca cártaí - Pack of cards

Dath - Suit

Imir an dath - Follow the suit

Na Cártaí - The Cards

An t-aon/ An dó / An trí / An rí &rl Triúf - 1/2/3/King etc of Clubs

An t-aon/ An dó / An trí / An Banríon &rl Spéireata - 1/2/3/Queen etc of Spades

An t-aon/ An dó / An trí / An Cuireata &rl Hart - 1/2/3/Jack etc of Hearts

An t-aon/ An t-aon &rl Muileata - 1/2/3/Ace etc of Diamonds

An t-aon - The Ace

An Cuireata - The Jack

An Rí - The King

An Banríon - The Queen

Fear na gCrúib - The Joker



Nathanna Cainte - Useful Phrases

Ag roinnt - Dealing

Roinnim - I deal

Cé leis an déanamh - Whose deal is it?

Roinn na cártaí - Deal the cards

Bain díobh - Cut them

Cé leis an imir - Whose turn is it?

Cé leis anois? - Whose turn is it now?

Is leatsa anois - It's your turn

Suaith - Shuffle

Suaith na cártaí - Shuffle the cards

Tábhair dom cárta amháin/dhá chara - Give me one/two/three cards

Dá bhfeicteá mo lámh - You should see my hand

Sá - Stick

Tá na cártaí seo lofa - These cards are terrible

Cártaí suaracha - Miserable cards

Fiche Cuig - 25's

Pócair - Poker

Tá trí den saghas agam - I have three of a kind.

Tá dis na Ríthe agam - I have a pair of kings.

Tá trí Cuireata agam - I have three Jacks.

An bhfuil Fear na gCrúib agat? - Have you the Joker.



Gaeilge le Chéile

Áras Chrónáin

Ionad Cultúir - D22X856

Ard-Ionad Cultúir Bhaile Átha Cliath

Dublin's Premier Irish Cultural Centre



MAIDIR LINNE - ABOUT US

OIDEACHAS - EDUCATION

Ranganna Oíche (Daoine Fasta & Páistí)
Gaeilge Labhartha agus Ceol (12 uirlis)

Evening Classes (Adults & Children)
Spoken Irish & Music (12 Instruments)

Naíona Chrónáin (All-Irish Pre-School)

Ais réamhscoilochta trí mhéad na Gaeilge do pháistí idir 2.5bl agus 6bl.

A pre-school service run through the medium of Irish for children between the ages of 2 and half years to 6 years.

AISEANNA TAIBH-EALAÍONA / GNÓ - PERFORMING ARTS / BUSINESS FACILITIES

Ciosa Ionad - Venue Hire | **Origiú agus POD's Fíorúil - Virtual Pod's & Office**

Cuinínithe - Meetings | **Comhdhála - Conferences** | **Seoltaí - Launches** | **Cúrsaí Oiliúna - Training Courses**

Ceoltóirneacha - GIGS | **Na Taibh-Ealaíona - Performing Arts**

Stúideo Taifeadta & Scannáilocht - Recording & Film Studio

IONAD SÓISIALTA - SOCIAL VENUE

Seisiún Ceol Oscailte - Traditional Irish Music Session | **Cioral Comháb - Conversation Group**
Rince Seite & Rince Céili - Set Dancing & Céili Dancing | **Grúpa Dramaíochta - Drama Group**
Imeachtaí Proibháideacha - Private Events | **Ionad Bainise - Wedding Venue**

www.araschronain.ie

TEAGMHAÍL - CONTACT

Lána an Uisce, é Bhóthar an Ulliríod, Cuain Dolcáin, Baile Átha Cliath 22, D22X856.

F: +353 1 457 4847 | R: info@araschronain.ie

Instagram: @araschronain | Facebook: com/araschronain | Youtube: com/ArasChronain



IONAID & SONRAÍ TEAGMHÁLA VENUES & CONTACT DETAILS

AN LEABHARLANN CONTAE - COUNTY LIBRARY

Cearnóg na Leabharlainne,
Tamhlacht, Baile Átha Cliath 24 D24A3EX
E: talib@sdblincoco.ie

ÁRAS CHRÓNÁIN, IONAD CULTÚIR

Lána an Uisce, Bóthar an Ullóird, Cluain Dolcáin, Baile
Átha Cliath 22, D22X856
E: eolas@araschronain.ie

BETELNUT CAIFE, CIVIC THEATRE

Cearnóg Belgard Thoir, Tamhlacht,
Baile Átha Cliath 24, D24NWN7
E: info@betelnut.ie

BRÚ CHRÓNÁIN, THE ROUND TOWER

Bóthar an Chloighí, Cluain Dolcáin,
Baile Átha Cliath 22, D22DV56
E: info@theroundtower.ie

CAIFE AON SCÉAL

518 Príomhsráid, Sráidbhaile Thamhlachta
Tamhlacht, Baile Átha Cliath 24, D24P298
E: cafeaonsceal@gmail.com

LEABHARLANN BAILE RUAN - BALLYROAN LIBRARY

Ascaill Bhaile an Úlloird, Ráth Fearnáin,
Baile Átha Cliath 16, D4VY33
E: ballyroan@sdblincoco.ie

LEABHARLANN CHLUAIN DOLCÁIN - CLONDALKIN LIBRARY

Bóthar na Mainistreach, Cluain Dolcáin, Baile Átha
Cliath 22, D22XP03
E: clondalkin@sdblincoco.ie

LEABHARLANN LEAMHCHÁIN - LUCAN LIBRARY

Ionad Siopadóireacht SuperValu
Bóthar an Chaisleáin Nua, Leamcháin,
Co. Átha Cliath K78V295
E: lucan@sdblincoco.ie

EAST VILLAGE SIOPA CAIFE @AN TÚR

Brú Chrónáin, Bóthar an Chloighí,
Cluain Dolcáin, D22DV56
W: <https://www.instagram.com/eastvillagetower/>

LEABHARLANN CHLUAIN DOLCÁIN THUAIDH, NCL

1 Chlós Lios an Chairn, Rualadh, D22E2Y2
E: NCL@sdblincoco.ie

Má tá tuilleadh eolais ag teastáil uait faoi aon cheann de na himeachtaí dean teagmhail leis an ionad
For further information about any of the events, please contact the venue